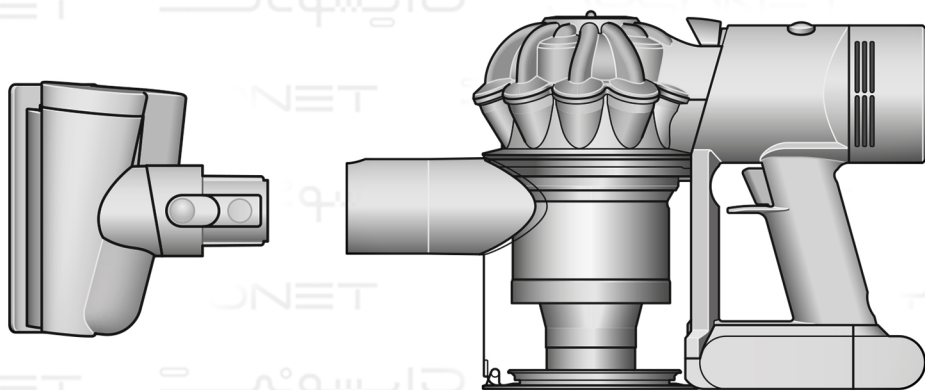


dyson v8 detect absolute

SV12 JN 00000 PN 000000-00-00
00.00.00 VERSION NO.01

راهنمای استفاده



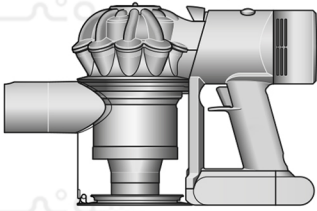
تمیز کردن گرفتگی‌ها
شستوشوی فیلتر A
شستوشوی فیلتر B
تمیز کردن گرفتگی‌ها از سری پاک کننده مو
تمیز کردن ابزارآلات
از ماشین خود مراقبت صحیح انجام دهید

محتویات داخل جعبه
شروع به کار
مراقبت از کف خانه
شارژ کردن دستگاه شما
تخلیه مخزن جارو
تمیز کردن مخزن جارو شما

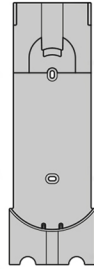
دایسوننت-مرجع تخصصی محصولات dyson

www.dysonet.com

جاروشارژی شما با یکی یا چند عدد از این سری ها به دست شما میرسد
همه این سری ها در جعبه شما موجود نخواهد بود



جارو شارژی



نگهدارنده دیواری
جاروشارژی دایسون شما بر
روی این پایه دیواری قرار
میگیرد و برای استفاده بعدی
شما آماده میشود



شارژر
جاروشارژی شما را با پایه
نگهداری دیواری یا بدون
آن شارژ میکند

پایه نگهدارنده دیواری فقط در برخی مدل ها موجود میباشد

Some tools may not be included.

You can buy additional tools at
www.dyson.vn/en-VN/

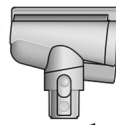
برخی از ابزارها ممکن است در جعبه شما نباشد



ابزار ترکیبی
Combination tool
دو ابزار در یکی
دهانه عریض و فرجه برای
جایجایی سریع بین نیازهای
مختلف تمیزکاری در محیط
خانه یا خودرو شما



ابزار شیار
Crevice tool
برای تمیزکاری دقیق و
نظافت در نقاطی با
دسترسی سخت
طراحی شده است



ابزار جمع کننده مو
Hair screw tool
فرجه مخروطی ضد گره
خوردگی در این سری موها را
میچرخاند و به داخل محفظه
آشغال جارو میفرستد
سری موتور داری که برای
فضاهای کوچک قابل استفاده
است



فرجه گردگیری
بدون ایجاد خطوخش
**Scratch-free
dusting brush**
حرکت نرم و ظریف روی
سطوح حساس، با قابلیت
تمیزکاری خودکار-به علت
داشتن حلقه چرخشی که از
گیرافتادن گرد و غبار
جلوگیری میکند



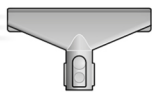
فرجه تمیزکننده فواصل عجیب
Awkward gap tool
باریک و بلند، با قابلیت
چرخش 22 درجه ای برای
تمیز کردن فضاهای داخل
خودرو و فواصل تنگ و با
دسترسی سخت



فرجه گردگیری نرم
Soft dusting brush
با داشتن موهای نرم و
منعطف که دور تا دور لبه
ها قرار گرفته اند برای تمیز
کردن غبار از سطوح
حساس به خط و خش به
شما کمک میکند



فرجه آلودگی سرسخت
Stubborn dirt brush
موهای نایلونی سفت و
زخمیت این سری امکان تمیز
کردن ذرات سرسختی که به
ریشه های فرش و یا نقاط پر
تردد و با داخل خودرو
میچسبند را میدهد



ابزار پارچه و تشک
**Fabric and
mattress tool**
گردوغبار و آلودگی و ذرات
آلرژی زا را از انواع مبلمان و
تشک جمع آوری میکند



ابزار شیار لوله سبک
Light pipe crevice tool
ابزار شیار، به همراه
چراغ به شما امکان این
را میدهد که نقاط
باریک را در تاریکی به
راحتی و کا

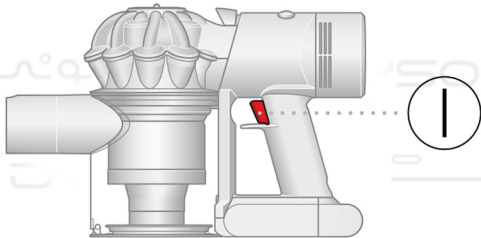


رابط تا شونده
Up-top adaptor
در زوایای مختلف خم میشود و
قفل میشود و به همه ابزارها
امکان اتصال دارد
این ابزار به شما امکان دسترسی
بهبتر به نواحی با دسترسی سخت
را میدهد



لوله پلاستیکی فنی
Extension hose
با قابلیت اتصال به همه
ابزارها و کشسانی تا 61
سانتی متر به شما امکان
دسترسی بهتر در محیط
خانه و یا خودرو را میدهد

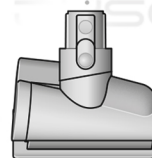
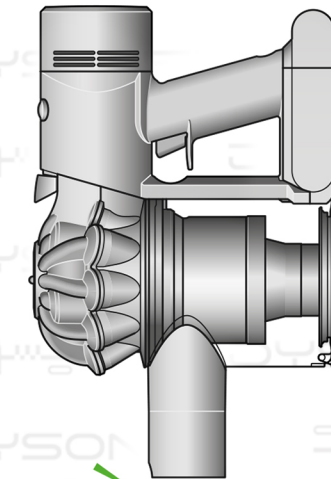
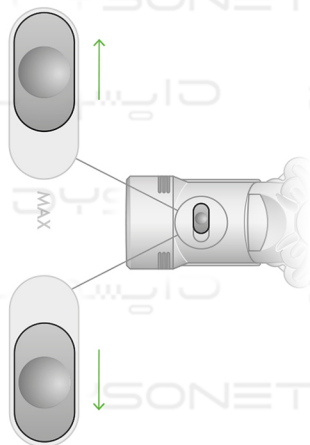
شروع به کار



دکمه ماشه‌ای را فشار دهید
تا جارو شروع به مکش کند

دو حالت قدرت

تغییر بین حالت قدرتمند برای مکش
طولانی مدت‌تر و حالت حداکثر مکش
برای مکش بیشتر. فقط کافی است دکمه
ماشه‌ای را نگه دارید و حرکت رو به عقب
و جلو را برای تمیز کردن شروع کنید



تجهیزات را سریع تعویض کنید
تجهیزات با یک فشار دکمه رهاسازی
جامیروند و خارج میشوند، برای جدا سازی
هم به سادگی مجدد دکمه را فشار دهید

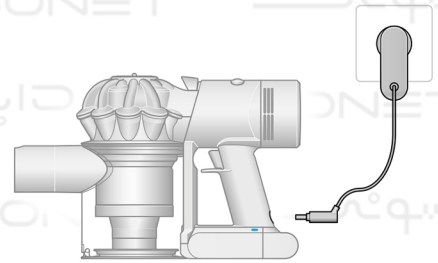
مراقبت از کف خانه

قسمت زیرین سری‌های جارو را چک کنید تا مطمئن شوید هیچ گونه ذراتی که امکان آسیب رساندن و ایجاد خط و خش روی سطوح خانه شما را دارند نچسبیده باشد

قبل از جارو کشی زمین‌ها فرش‌ها و قالی‌ها توصیه‌های سازنده در رابطه با دستورات نظافت را حتما مطالعه کنید

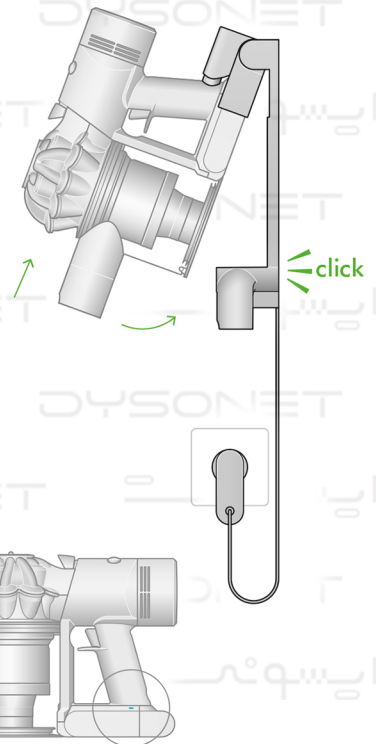
شارژ کردن دستگاه شما

شارژر را به دستگاه متصل کنید چه به صورت مستقیم و چه از طریق نگهدارنده دیواری



یک بار شارژ کامل دستگاه شما در حدود 4 تا 5 ساعت ممکن است به طول بیانجامد. دستگاه شما چنانچه که دمای محیطی کمتر از 5 درجه سانتیگراد باشد کار نخواهد کرد و این امر به دلیل محافظت از موتور و باتری دستگاه شما طراحی و ایجاد گردیده است

چراغ‌های روی بدنه دستگاه به شما اطلاعات مربوط به میزان شارژ را میدهند. چراغ‌ها بعد از شارژ کامل دستگاه خاموش میشوند



چراغ‌های باتری

در حین استفاده، شارژ کامل



در حین استفاده، شارژ متوسط



در حین استفاده، شارژ کم



شارژ تخلیه شده



چراغ‌های شارژ
در حال شارژ / شارژ کم



در حال شارژ / شارژ متوسط



در حال شارژ نزدیک به شارژ کامل /



شارژ کامل



ایراد باتری



ایراد شارژر

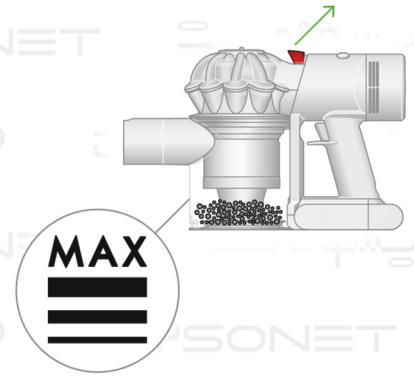


دایسون نت - مرجع تخصصی محصولات dyson

www.dysonet.com

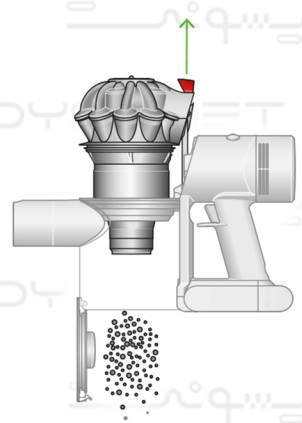
تخلیه مخزن جارو

به مخض رسیدن حجم زباله داخل مخزن به خط نشانگر حداکثر مقدار، مخزن را تخلیه کنید و از پر کردن بیش از حد آن پرهیز کنید چراکه استفاده از جارو در زمانی که زباله بالاتر از خط ماکسیمم است؛ منجر به ایجاد خلل در عملکرد دستگاه و نیاز مکرر به شستوشوی فیلتر میگردد



زباله را رها سازید

جارو را بالای سطل زباله با فاصله بگیرید و اهرم قرمز رنگ مربوط به تخلیه را به سمت بالا بکشید
بخش سیلندر شیشه‌ایی به سمت پایین حرمت خواهد کرد و همزمان درب زیرین مخزن باز میشود و زباله ها بیرون میریزد

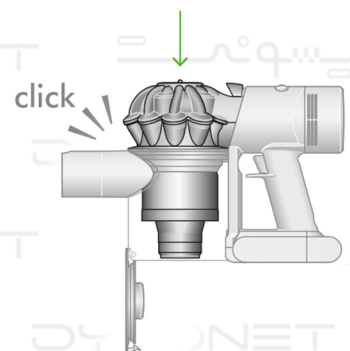


تماس با زباله را به حداقل برسانید

مخزن زباله جارو را درون یک پلاستیک کاملاً چفت شده نگهدارید در زمان تخلیه، تا هیچ غباری به بیرون نفوذ نکند

درب مخزن را ببندید

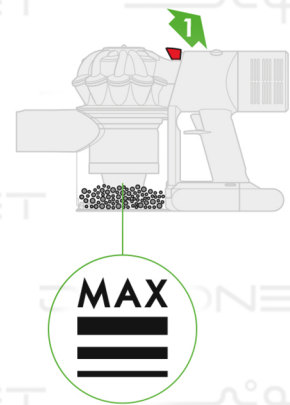
قسمت زیرین مخزن را فشار دهید تا هم درب و هم مخزن در جای خود قرار گیرند و صدای چفت شدن بدهد



تمیز کردن مخزن جارو شما

به مجض رسیدن حجم زباله داخل مخزن به خط نشانگر حداکثر مقدار، مخزن را تخلیه کنید و از پر کردن بیش از حد آن پرهیز کنید چراکه استفاده از جارو در زمانی که زباله بالاتر از خط ماکسیمم است؛ منجر به ایجاد خلل در عملکرد دستگاه و نیاز مکرر به شستشوی فیلتر میگردد

جارو را روی سطی آشغال به صورتی که رو به پایین قرار داشته باشد، نگه دارید به آرامی دستگیره قرمز رنگ رهاسازی را حرکت دهید؛ زباله ها بیرون خواهد ریخت و در انتها درب مخزن باز خواهد ماند



بخش موتور را جدا کنید

اهرم رهاسازی مخزن زباله را بالا بکشید. بخش موتور به سمت بالا حرکت خواهد کرد و درب زیرین مخزن باز خواهد شد

دکمه رهاسازی پشت موتور را به آرامی فشار دهید تا بخش موتور از آن جدا گردد

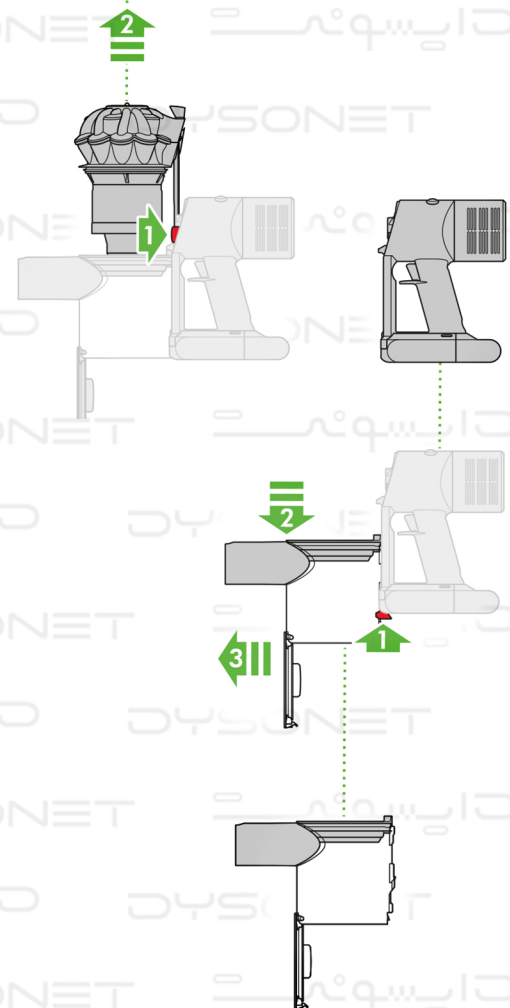


مخزن جارو را بیرون بیاورید

چنانچه نیاز به تمیز کردن مخزن میباشد، ابتدا آنرا تخلیه کرده و برای بیرون کشیدن مخزن اهرم قرمز رنگی که در ریل زیرین مخزن تعبیه شده را فشار دهید

برای تمیز کردن مخزن فقط از یک دستمال نمدار بدون پرز استفاده کنید

قبل از نصب مجدد مخزن اطمینان حاصل کنید که تمامی قسمت ها کاملاً خشک باشند



مخزن را مجدد جایگذاری کنید

تیغه و دندانه ها را به داخل ریل برگردانید

مخزن را با فشردن بخش زیرین آن به سمت موتور جابجایی تا صدای چفت شدن بشنوید

مخزن جاروی شما جهت شستشو در ماشین ظرفشویی و یا شستشو با مایع ظرفشویی و انواع براق کننده، مناسب نیست و استفاده از این مواد امکان آسیب رساندن به جارو شما را دارد

دایسون نت - مرجع تخصصی محصولات dyson

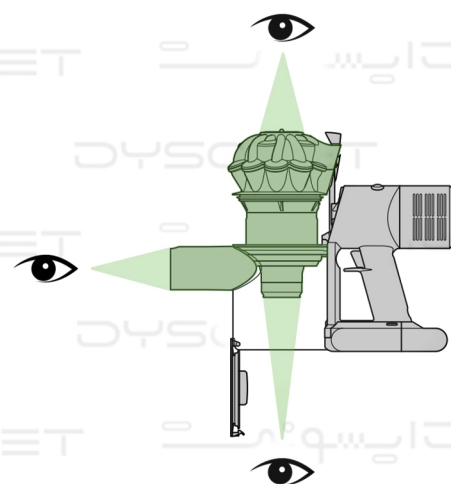
www.dysonet.com

تمیز کردن گرفتگی‌ها

قبل از چک کردن جارو برای گرفتگی، حتما شارژر را از آن جدا کنید
مواظب باشید که دکمه روشن/خاموش را فشار ندهید و مراقب اجسام تیز
باشید

قبل از چک کردن گرفتگی‌ها اجازه دهید که جارو کاملاً خنک شود

زمانی که در حال چک کردن دستگاه هستید، به هیچ وجه از آن استفاده
نکنید چراکه ممکن است منجر به ایجاد مشکل گردد



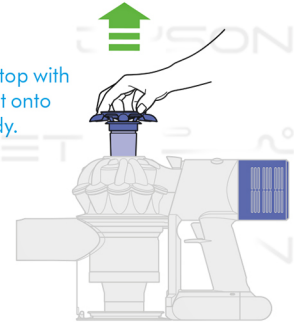
شستوشوی فیلتر

فیلتر را بیرون بیاورید

فیلتر را با حرکت رو به بالا، از قسمت بالایی موتور بیرون بکشید

به ضربه‌ها ملایم غبارهای نشسته بر روی سطح فیلتر را تمیز کنید

The filter has a top with five arms that fit onto the cyclone body.

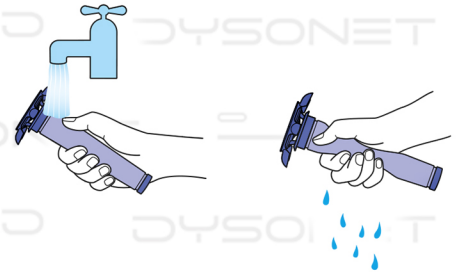


فیلتر جاری خود را بشویید

فیلتر را از سمتی که انتهای باز دارد زیر آب روان و جاری بگیرید تا زمانی که آب تمیز از فیلتر خارج شود

به فیلتر کمی ضربه بزنید تا کم کم آب‌های اضافی از آن خارج شود

با دست خود فیلتر را کمی فشار دهید تا به خروج آب اضافی از آن کمک

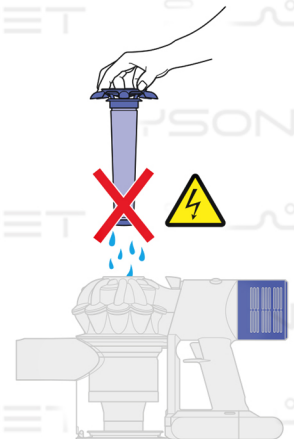


فیلتر را خشک کنید

فیلتر را بعد از شستوشو 24 ساعت در محیطی با تهویه مناسب و فضای گرم قرار دهید تا خشک شود

فیلتر را با خشک کن و یا شعله مستقیم حرارت خشک نکنید

توجه: فیلتر جاری شما باید پیش از نصب مجدد بر روی جارو، کاملاً خشک‌گردد تا به دستگاه شما آسیب وارد نشود

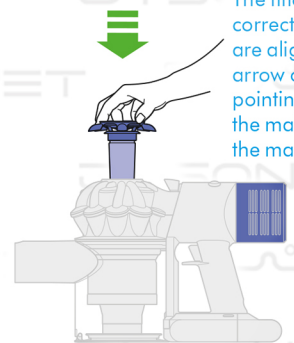


فیلتر را مجدد جایگذاری کنید

نماد فلش روی فیلتر را با اهرم رها سازی در یک راستا قرار دهید

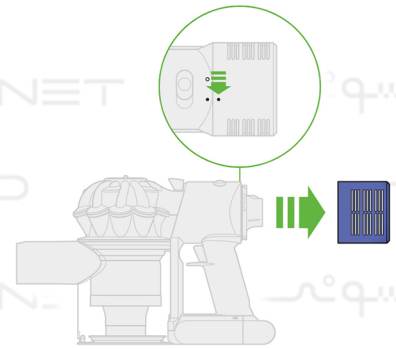
به سمت پایین فشار دهید تا فیلتر به درستی سر جای خود قرار بگیرد

The filter will only fit correctly if the arms are aligned and the arrow on the top is pointing towards the main body of the machine.

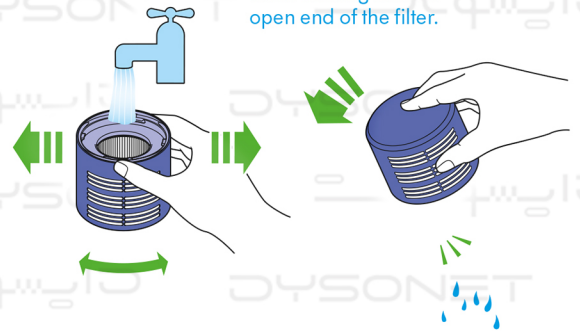


شستوشوی فیلتر

برای خارج کردن فیلتر آنرا بچرخانید
فیلتر را در جهت پاد ساعتگرد بچرخانید و آنرا به سمت بیرون بکشید



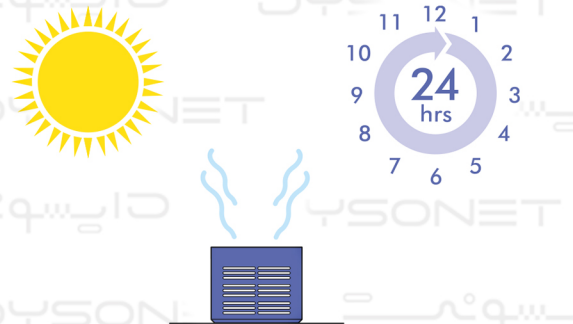
The filter is placed under the tap with the water flowing into the open end of the filter.



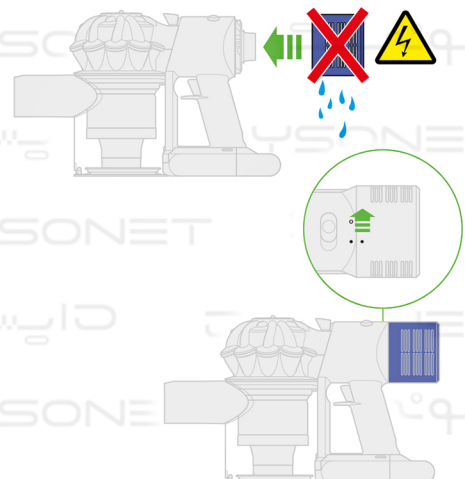
فیلتر جاروی خود را بشویید
قسمت داخلی فیلتر را زیر آب روان و جاری بگیرید و بشویید، و در حین شستوشو فیلتر را بچرخانید تا به خوبی همه قسمت‌های آن تمیز شوند. تا زمانی که آب تمیز از فیلتر خارج شود این پروسه را ادامه دهید

فیلتر را تکان دهید تا آب اضافی خارج گردد
فیلتر را از آب خالی کنید و به آرامی آن را تکان دهید تا آب اضافی خارج گردد
تا زمانی که دیگر آبی از فیلتر خارج نشود، به تکان دادن ادامه دهید

فیلتر را خشک کنید
فیلتر را بعد از شستوشو به صورتی که انتهای باز آن رو به بالا باشد قرار دهید، و 24 ساعت در محیطی با تهویه مناسب و فضای گرم قرار دهید تا خشک شود



فیلتر را با خشک کن و یا شعله مستقیم حرارت خشک نکنید
توجه: فیلتر جاروی شما باید پیش از نصب مجدد بر روی جارو، کاملاً خشک گردد تا به دستگاه شما آسیب وارد نشود



فیلتر را سر جای خود برگردانید
فیلتر را سر جای خود روی جارو بگذارید و در جهت ساعتگرد بچرخانید تا به درستی سر جا خود قرار گیرد

تمیز کردن گرفتگی‌ها از سری پاک کننده مو

سری پاک کننده مو جارو شارژی شما، فرچه قابل شستو ندارد. برای اطمینان از عدم وجود گرفتگی و یا مانع در آن، به صورت دوره ای سری را چک کنید تا از صحت عملکرد آن اطمینان پیدا کنید

مطمئن شوید که جارو شما به شارژر اتصال ندارد و مراقب باشید دکمه ماشه ایی روشن / خاموش را فشار ندهید

درپوش و فرچه را بیرون بیاورید

سری پاک کننده مو و پرز را از لوله و یا بدنه جارو جدا کنید

لبه زیرین را بکشید تا باز شود. اهرم قرمز رنگ را به سمت پایین فشار دهید تا سری تمیز کننده جدا شود

قاب سری تمیز کننده را از بدنه آن جدا کنید

آلاینده و موانع موجود را چک کنید

هرگونه آشغال و مانعی که داخل فرچه گیر کرده است را جدا کنید

داخل سری را چک کنید و چنانچه مانعی وجود دارد آنرا تمیز کنید

سری پاک کننده مو و غلتک فرچه ایی آن قابلیت شستوشو ندارند. برای تمیز کردن آنها فقط از دستمال مرطوب استفاده کنید

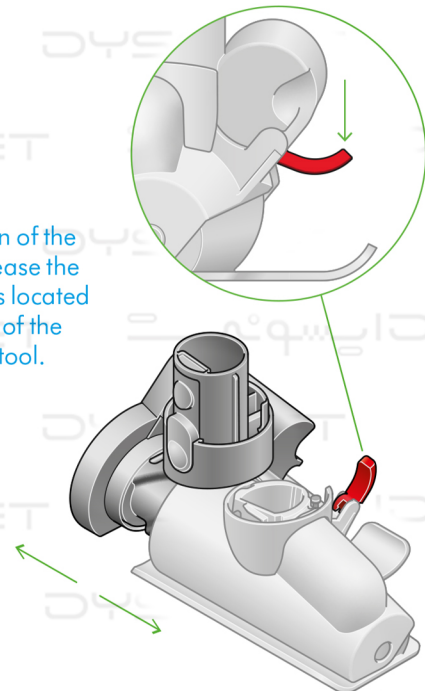
سری پاک کننده مو را مجدد ببندید

فرچه را بر سر جای خود برگردانید و به آرامی آنرا به داخل هل دهید تا صدای جا افتادن آن را بشنوید

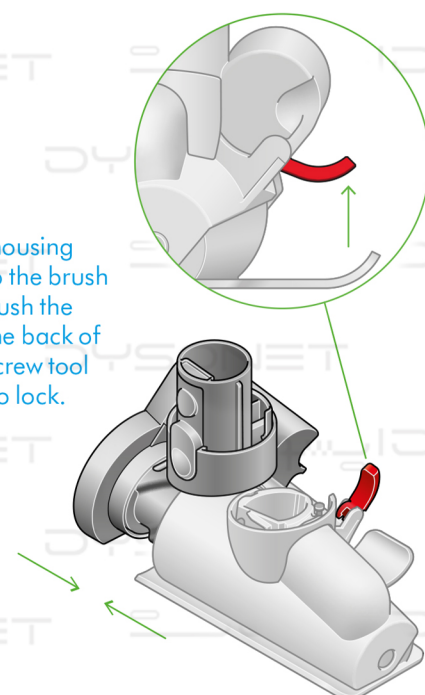
اهرم قرمز قفل را چک کنید که در حالت باز باشد. قاب روی سری تمیز کننده را هم راستا با علامت راهنما روی بدنه قرار دهید. تا جایی که صدای افتادن آنرا بشنوید، آنرا به داخل هل بدهید

اهرم قفل کننده قرمز را به سمت بالا هل دهید تا صدای چفت شدن را بشنوید و لبه زیرین را جا بزنید

The location of the lever to release the brush bar is located at the back of the Hair screw tool.



Slide the housing back on to the brush bar and push the lever on the back of the Hair screw tool upwards to lock.



تمیز کردن ابزارآلات

هیچ کدام از بخش های جارو شارژی خود را داخل ماشین ظرفشویی قرار ندهید و یا از مایع ظرفشویی برای شستوشوی آن و انواع براق کننده ها استفاده نکنید
ابزارها را به کمک یک دستمال نم دار بدون پرز، بدون اینکه بخش متصل شونده را لمس کنید، تمیز کنید

پیش از استفاده اطمینان پیدا کنید که همه بخش ها کاملاً خشک هستند



Combination tool
ابزار ترکیبی



Crevice tool
ابزار شیاری



Scratch-free
dusting brush
فرچه گردگیری
بدون ایجاد خطوخش



Awkward gap tool
فرچه تمیزکننده فواصل عجیب



Extension hose
لوله پلاستیکی فنری



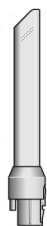
Soft dusting brush
فرچه گردگیری نرم



Stubborn dirt brush
فرچه آلودگی سرسخت



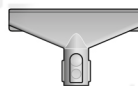
Low-reach adaptor
رابط دسترسی پایین



Light pipe crevice tool
ابزار شیار لوله سبک



Up-top adaptor
رابط تا شونده



Fabric and
mattress tool
ابزار پارچه و تشک

از ماشین خود مراقبت صحیح انجام دهید

برای آنکه همیشه جاروی شما در حالت عملکرد بهینه باشد، مهم است که به صورت دوره‌ای دستگاه را تمیز کنید و چک کنید گرفتگی وجود نداشته باشد

از جاروی خود مراقبت کنید

اگر جاروی شما گرد و عبار دارد، آنرا با یک دستمال بدون پرز تمیز کنید

سری‌های تمیز کننده و ابزار آلات را چک کنید تا گرفتگی وجود نداشته باشد

فیلتر جارو را به صورت دوره‌ای بشویید و اجازه دهید تا کامل خشک شود

از مایع ظرفشویی و براق کننده‌ها استفاده نکنید

از باتری جارو مراقبت کنید

برای استفاده بهینه و دوام بهتر باتری، جارو را در حالت اکو استفاده کنید

جارو شما در دمای کمتر از 5 درجه سانتی گراد شارژ نمیشود و کار نخواهد کرد. برای عملکرد بهتر و جلوگیری از خرابی جارو اینگونه طراحی شده است